

Sport & fritid

JUNI 2019 NR. 3 ÅRGANG 21

**AUGUSTENBORG
ROKLUB
SVANEN
FIK SIT NAVN**





ASSERBALLE PRIVATE BØRNEHUS
Eva Balleby
Tlf. 74 47 33 31



**ÆLDRE HJÆLPER ÆLDRE,
AUGUSTENBORG**
Ulla Pedersen
Tlf. 74 47 28 08



**MIDTALS KEGLEKLUB/
AUGUSTENBORG KEGLECENTER**
Gunner Heise
Tlf. 23 23 92 76



AUGUSTENBORG ROKLUB
Vilhelm Schmidt
Tlf. 74 47 21 49



FYNHAV BÅDELAG
Henning Vohs
Tlf. 74 74 48 04



**DANSK RØDE KORS
AUGUSTENBORG AFD.**
Jens Peter Ryborg
Tlf. 74 47 35 34



**DIAMANTEN KULTUR- &
IDRÆTSCENTRET I FYNHAV**
Tlf. 74 47 46 45 / 26 61 07 35



FRYNDESHOLM SKOLE
Tlf. 88 72 43 67



AUGUSTENBORGSPEJDERNE
Rudi Thomsen Tlf. 71 78 86 40
www.augustenborgspejderne.dk



ASSERBALLE UNGDOMSFORENING
Karin Autzen
Tlf. 74 47 36 23



SØNDERBORG GOLFKLUB
Aase Møller-Hansen
Tlf. 21 25 26 53

**ANTENNEFORENINGEN
BLÆSBORG**
Mogens Elmvang
Tlf. 74 47 23 16

**AUGUSTENBORG & OMEGNS
RINGRIDERFORENING**
Bent Nielsen
Tlf. 20 16 36 02



**AUGUSTENBORG - BRO
FRIV. BRANDVÆRN**
Klaus Iskov Tlf. 27 58 05 38



**HUNDSLEV/ALMSTED/
NOTMARK LOKALFORENING**
Bent Nielsen Tlf. 20 16 36 02



MIDTALS IDRÆTSFORENING
Bjarne Laugesen
Tlf. 60 67 69 06 / bjarne@mif.dk
www.mif.dk



FYNHAV BØRNEUNIVERS
Kirsten og Jakob



MIDTALS SKYTTEFORENING
Mark Johansson
Tlf. 60 18 26 38



AUGUSTENBORG BADMINTONKLUB
Bo Nielsen
Tlf. 27 80 06 54 / midtkobbel50@gmail.com

**NOTMARK / ASSERBALLE
PENSIONISTFORENING**
Karin Jensen
Mobil 61 74 93 70



ÆLDRE SAGEN
AUGUSTENBORG-SYDALS
Erik Heise Tlf. 25 24 23 00



**MØNTSAMLERFORENINGEN
FOR ØEN ALS**
Claus-Peter Jessen Tlf. 23 24 57 40



**HERTUGBYENS
BEVARINGSFORENING**
Jytte Urban Tlf. 22 93 57 06



AUGUSTENBORGHALLERNE
Aktivitets- og Kulturcenter
Tlf. 74 47 16 66



**NOTMARK SOGNS
UNGDOMSFORENING**
Kim Michaelsen Tlf. 29 48 58 02



MIDTALS FRISKOLE
Tlf. 74 47 47 47
kontoret@midtalsfriskole.dk



LÆS OGSÅ

**AUGUSTENBORG ROKLUB
SIDE 16**

**MØNTSAMLERFORENINGEN
FOR ØEN ALS
SIDE 18**

**MIDTALS KEGLEKLUB/
AUGUSTENBORG KEGLECENTER
SIDE 20**

**ÆLDRESAGEN AUGUSTENBORG / SYDALS
SIDE 22**

**AKTIVITETSKALENDER
FORÅR - SOMMER
SIDE 24**

GLÆD DIG

**MIF KLUTUR
SIDE 4**

**AUGUSTENBORG PETANQUEKLUB /
MIDTALS SKYTTEFORENING
SIDE 6**

**HERTUGBYENS BEVARINGSFORENING
SIDE 8**

**NOTMARK / ASSERBALLE
PENSIONISTFORENING
SIDE 10**

**FYNHAV BØRNEUNIVERS
SIDE 11**

**AUGUSTENBORGSPEJDERNE
SIDE 12**

**MIDTALS FRISKOLE
SIDE 14**

DEADLINES FOR INDLEVERING AF MATERIALE 2019

Nr. 21/04
Indlevering: 27. jul
Udsendes: uge 34

Nr. 21/06
Indlevering: 23. nov
Udsendes: uge 51

Nr. 21/05
Indlevering: 14. sep
Udsendes: uge 41



DET SKER I KULTURSALEN

AUGUSTENBORGS KULTURELLE SAMLINGSSTED I AKTIVITETS- & KULTURCENTERET AUGUSTENBORGHALLERNE

Velkommen til efterårets arrangementer i Kultursalen. Ikke alt er på plads endnu, men der er allerede nu noget at glæde sig til. Kom og oplev den hyggelige stemning i vores dejlige Kultursal.

Læs mere
og køb billet på
www.mif.dk/kultur

LØRDAG DEN 28. SEPTEMBER ÅRETS 80'ER FEST

Midtals Idrætsforening og Augustenborghallerne afholder årets 80'er fest i Kultursalen.

Billetter kan købes hos Nærkob Augustenborg.

Arrangør: MIF Kulturafdeling & Augustenborghallerne

20. OG 21. DECEMBER JULEKONCERTER MED MARK & CHRISTOFFER

Julekoncerten med Mark & Christoffer er blev en fast hyggelig tradition, og i år er ingen undtagelse. Husk at købe dine billetter i god tid – der bliver rift om dem.

Billetsalget starter 1. august på www.mif.dk/kultur

Arrangør: MIF Kulturafdeling & Augustenborghallerne



LØRDAG DEN 26. OKTOBER KL. 20.00 TØRFISK

Der er fuld gang i billetsalget til koncerten med de folkekære nordjyske TØRFISK i Augustenborghallerne lørdag den 26. oktober 2019, kl. 20.00.

Kom og varm op med Sandvejs lækre buffet før koncerten.

Billetpris: 175,- kr. – med buffet, 295,- kr.

Læs mere og køb billet på www.mif.dk/kultur

Arrangør: MIF Kulturafdeling & Augustenborghallerne

12. – 15. MARTS 2020 2. WEEKEND I MARTS ALS REVYEN

12. udgave af Als Revyen opføres 12. - 15. marts 2020.

Sæt X i kalenderen allerede nu! Billetsalget starter 1. december

Følg med på www.alsrevyen.dk

Arrangør: MIF kulturafdeling



KREATIVE LØSNINGER

“ Jeg ser en stor fordel i at al produktion foregår In-house,
det giver vores kunder og mig en øget fleksibilitet ”

Palle Kristiansen, produktion og salg, inprint

INPRINT
TRYK PÅ SERVICE - SERVICE PÅ TRYK

AUGUSTENBORG PETANQUEKLUB

DET VAR MED STOR GLÆDE, PETANQUEKLUBBEN MODTOG MEDDELELSEN OM, AT DIF OG DGI'S FORENINGSPULJE KUNNE STØTTE OG HJÆLPE MED REALISERINGEN AF VORES PROJEKT.

Foreningspuljen har bevilliget 7000 kr., et beløb, klubben er meget taknemmelig for. Dette betyder, at det nu er muligt at få lagt en ny belægning på. Efter mange års spil på banerne, var de blevet meget nedslidte. Der er, med den sum penge, som er bevilliget, også råd til at anskaffe de nødvendige redskaber der skal til, for at kunne vedligeholde banerne.

Klubben er i besiddelse af et skur, som trænger til at blive sat i stand, også dette er nu muligt, at realisere.

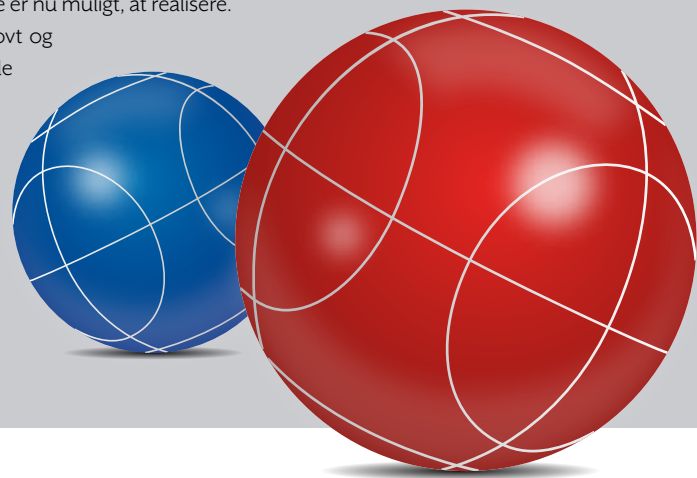
Petanqueklubben håber, at flere får lyst til at spille petanque. Det er både sjovt og spændende, det sociale samvær er også af stor betydning. Det er bare at møde op, klubben har kugler, der kan lånes.

Banerne ligger bag ved Augustenborg hallerne.

I dagene 30. august til 1. september vil der foregå forskellige aktiviteter ved Augustenborg hallerne. Petanqueklubben vil også være at træffe på banerne.

Evt. spørgsmål vedrørende ovennævnte bedes rettet til

Ursula Hansen
Tlf. 20975451



MIDTALS SKYTTEFORENING

SOMMERFERIE:

Vi holder sommerferie i maj, juni, juli og august måned.

START PÅ NY SÆSON:

Den nye sæson starter mandag den 2. september 2019. Alle fra 7 år har mulighed for at blive medlem. Våben kan lånes i foreningen. Vi har skytter, som meget gerne hjælper med råd og vejledning.

SENIORSKYDNING:

Vores seniorskydning starter tirsdag den 3. september 2019 kl. 9.00. Alle er velkommen til at deltage i et par hyggelige og fornøjelige timer. Vores lokaler ligger i kælderen under Augustenborghallernes cafeteria.

SKOLESKYDNING:

Skoleskydning starter midt i september for skolernes 5. klasser. Den afholdes i september, oktober og november. Hold øje med tilmeldingsfristen.

MANDAG OG TORSDAG:

KL. 18.30 – 19.30:
RIFFELSKYDNING

KL. 19.30 – ?
PISTOLSKYDNING



MASSAGE · ZONETERAPI · AKUPUNKTUR



Svend R. Christensen

Sebbelev Bygade 7 · 6440 Augustenborg
Tlf.: 21 91 36 10



Nicolai Biler
Augustenborg

Tlf. 74 49 03 02



Nymøllevej 8 · Guderup

6430 Nordborg

Tlf. 74 45 85 90



HERTUGBYENS BEVARINGSFORENING



LOPPEMARKED

LØRDAG DEN 27. APRIL I
STOREGADE 19 – ”RUTHS HUS”

Da Storegade 19 – Ruths Hus – tidligere på året blev tomt, var der mange sjove og spændende lopper gemt i skabe og skuffer. Oprydningsholdet fandt blandt andet en gammel barnevogn, en brudekjole fra 1950'erne og et væld af kongelige juleplatter. Alle de mange fine lopper blev sat til salg den 27. april.

Dagen før havde en gruppe af bevaringsforeningens frivillige stillet alle lopperne frem i den gamle lade og prissat dem. Lige så snart loppemarkedet slog dørene op, var der mange besøgende, der udover at se på lopperne også kunne få et hvil i en god stol i de fine stuer i Ruths hus, få en snak og en forfriskning. Stuerne var som sædvanligt blevet pyntet op med friske blomster af bevaringsforeningens kreative medlemmer. Fra start til slut var loppemarkedet godt besøgt, og da kassen blev gjort op, var der et pænt overskud. Beløbet er nu overført til Høfrådens Hus.



”FYRAFTENSMØDE”

LØRDAG DEN 27. APRIL I STOREGADE 19
– ”RUTHS HUS”

Fredag den 3. maj startede Hertugbyens Bevaringsforening en helt ny tradition: Fyraftensmøde. Fyraftensmøderne er åbne for alle og vil fremover blive afholdt den første fredag i måneden fra 16-18 i Ruths hus. Der vil være mulighed for at købe, øl, vand, vin og kaffe. Det er ikke nødvendigt at tilmelde sig, og der vil ikke hver gang være et planlagt arrangement. Der skal også bare være plads til at kigge forbi til en snak og hygge.

EN TIDLIGERE BYDRENG FORTALTE

Ved dette første fyraftensmøde viste tidligere bydreng i Storegade 19, Erik Moos, rundt i den gamle købmandsgård og fortalte om arbejdet for købmand Richard Forum Jørgensen. Erik Moos kunne fortælle, at han med en fyrstelig betaling af 10 kr. om ugen var den højeste lønnede bydreng i byen. Det fremgik også tydeligt af den tidligere bydrenge fortællinger, at Richard Jørgensen og hans hustru var nogle utrolige varme og dejlige mennesker – ligesom der ikke kan herske tvivl om, at den gamle købmand var både livsnyder og en meget humoristisk mand.



KOMMENDE ARRANGEMENTER I

HERTUGBYENS BEVARINGSFORENING

NÆSTE FYRAFTENSMØDE:
FREDAG D. 7. JUNI, KL. 16–18
BIRTE THUESEN FORTÆLLER

Birte Thuesen leder af Lokalhistorisk Arkiv fortæller om
”Kvinderne på Augustenborg Slot”

Er du interesseret i arbejdet med at bevare
Hertugbyens mange smukke huse, kan du støtte
Hertugbyens Bevaringsforening.

Du kan melde dig ind på
hertugbyen@mail.dk eller ved at kontakte **kasserer**
Jan Mølgaard på tlf: 60 11 11 42.

Et medlemskab koster 100 kr. om året
for enkeltpersoner og 150 kr. for ægtepar.

Rene's
Bolignyt

Jyllandsgade 23, 6400 Sønderborg
tlf. 74474586

NOTMARK / ASSERBALLE PENSIONISTFORENING

BAKKEHUSET • BAKKEN 8 • FYNSHAV

PROGRAM

SØNDAG DEN 16. JUNI
KL. 8.50

BUSTUR I SAMARBEJDE MED NOTMARK MENIGHEDSRÅD

Afgang kl. 8.50 fra Notmark Kirke, kl. 9.00 fra Bakkehuset. Vi kører til Sydals og ser Lars Bengtsons smukke rosenhave. Hvor vi byder på kaffe/te, en fedtemad og en dram. Derefter gudstjeneste kl. 11.00 i Notmark Kirke, bussen kører tilbage til Bakkehuset. **Tilmelding**



TORSDAG DEN 27. JUNI
KL. 18.00
GRILLAFTEN

Tilmelding



JULI
SOMMERFERIE



TIRSDAG DEN 6. AUGUST
KL. 14.00
KROLF

Krolf ved Bakkehuset



OPSLAG

OPSLAG I DAGLI' BRUGSEN, BAKKEHUSET OG SPORT OG FRITID. Medlemmer med e-mail adresser kan få opslag m.m. sendt ved oplysning om mail til mbjerrum@privat.dk

TILMELDING

til Karin Jensen tlf. 61749370 eller på opslag i Bakkehuset. Ønskes der Fanevagt fra Pensionistforeningen ved Begravelse eller Bisættelse.
Kontakt venligst Karin Jensen tlf. 61749370

FYNSHAV BØRNEUNIVERS

KÆRE FORÆLDRE I FYNSHAV BØRNEUNIVERS, BORGERE I FYNSHAV OG OMEGN OG ANDRE INTERESSEREDE

Nogle af jer er måske efterhånden lidt nysgerrige vedrørende, hvor langt vi er i forhold til at få etableret vores Børneunivers på Gyden 96.

Status lige nu er, at pengene (5 mio.) er bevilget til budgetårene 2019 og 2020.

Det er også besluttet, at den nye legestue, vuggestue, børnehaven og SFO skal ligge i den vestlige fløj af skolen. Det bliver således, at vuggestuen og legestuen bliver etableret, hvor der nu er SFO (det nordvestlige hjørne af fløjen), dernæst kommer børnehaven og længst mod syd kommer SFO'en – fordelingen bliver således, at afdelingerne bliver organiseret trip-trap-træsko aldersmæssigt.

Der er lavet tegninger, som vi for øjeblikket løbende tilpasser sammen med kommunens bygherre-rådgiver og ingeniør. Vi er fortsat i den fase, hvor vi kigger på praktiske detaljer, såsom kortest mulig afstand til puslepladser, indgangsforhold osv. Der kommer naturligvis også et prioriteringsarbejde, hvor vi bliver nødt til at barbere af ønskerne i forhold til det, der er nødvendigt og det, der vil være dejligt at kunne etablere.

Når alle disse ting er på plads, skal der laves konkret udbudsmateriale. Forventeligt kan selve ombygningen begynde omkring juletid og bygningen stå klar til indflytning sommeren 2020.

I skolen sker der også lidt rokeringer: Indskolingen flytter op i midterste fløj og mellemtrinnet flytter i den østlige fløj, som for øjeblikket står tom. Disse flytninger, forventer vi, sker i forbindelse med sommerferien 2019. I løbet af efteråret flytter SFO'en over i klubben, Æ Gaf, som vi har fået lov at benytte, mens der ombygges.

Vi vurderer, at vi i det tidlige efterår har orienteringer nok til et informationsmøde om, hvor langt vi er. Derfor kan I allerede nu sætte x i kalenderen tirsdag den 1. oktober kl. 19:00 – i forlængelse af fællesspisningen.

Når vi er helt på plads med tegningerne, kommer der nye opdateringer. Hvis der er spørgsmål eller kommentarer, er I naturligvis velkomne til at kontakte os for mere information.

I ønskes alle en dejlig sommer.

Med venlig hilsen

Jakob Petersen og Kirsten Mølgaard, Fynshav Børneunivers

DATOERNE FOR FÆLLESSPISNINGER

Samt andre arrangementer, som er på plads i det kommende skoleår:

→ Fællesspisninger

Første tirsdag i oktober (1. oktober 2019)
Første mandag i november (4. november 2019)
Anden onsdag i januar (8. januar 2020)
Første torsdag i marts (5. marts 2020)
Første onsdag i april (1. april 2020)

→ Halloweenfesten 2019

Lørdag den 26. oktober 2019

→ Universfesten 2020

Torsdag i uge 6 (torsdag den 6. februar 2020)

→ Gøgl i gaden 2020

Lørdag den 16. maj 2020

MAD UD AF HUSET

...kom eller ring på

74 47 27 34



Åbningstider:
Mandag-onsdag
16.00-20.30
Torsdag-søndag
11.00-20.30

HERTUG BURGER

Storegade 24 · 6440 Augustenborg · Tlf. 74 47 27 34



Storegade 36 6440 Augustenborg

Åbningstider | Mandag lukket | Tirsdag - Fredag 9-17 | Lørdag efter aftale



**ÅBENT ALLE DAGE
08 - 20**

INPRINT

TRYK PÅ SERVICE · SERVICE PÅ TRYK



ER DER EN SPEJDER GEMT I DIN FAMILIE?

KOM PÅ BESØG OG FIND UD AF OM SPEJDERLIVET ER NOGET FOR DIG. SELVOM DET ER SIDST PÅ SÆSONEN KAN DU SAGTENS VÆRE MED. DER ER AKTIVITETER FOR ALLE HELT FREM TIL SKOLERNES SOMMERFERIE OG SÅ STARTER VI OP IGEN MIDT I AUGUST.

Spejderlivet er et attraktivt tilbud til børn i alle aldre, der handler om langt mere end snobrød og knob. Som spejder får du venner for livet, og mulighed for individuel udvikling i trygge rammer. Du vil få det sjovt med jævnaldrende børn og opleve voksne, der har tid og overskud. Den grundlæggende ide med spejderarbejdet er at udvikle børn og unge til selvstændige mennesker, der efter bedste evne påtager sig et medmenneskeligt ansvar i samfundet og ude i verden. Hvis du gerne vil prøve at være spejder, så kontakt grenlederen af den gruppe som du aldersmæssigt passer ind i, så I sammen kan aftale nærmere omkring hvornår du kan komme forbi og prøve at være med. Læs mere på www.augustenburgspejderne.dk og følg os på Facebook.

NOGLE AF FORÅRETS AKTIVITETER

Vi har haft et travlt forår med masser af sjove og lærerige aktiviteter og det er ikke slut endnu.

Familiespejder (3-6 år + forældre) Mødes søndage i ulige uger fra 10-12

• Pirat-skattejagt, hulebygning og andre lege i Augustenborg skov.

- Haletusse-forløb hvor vi fisker med net i skovsøer, bække og ved stranden og undersøger det vi finder.
- Vi bager brød på bål i bage-gryder og laver smør med krydderier fra naturen
- Vi slutter ofte med lidt suppe eller varm kakao. Alt smager bare bedre når det er varmet på et lille gasblus og drikkes af en spejder-mugg.

Mikroer (0-1 kl.) Mødes torsdag 17-18:30

- Har taget 1-hjælpsmærket og afsluttet med et fedt besøg hos Sønderborg brand og redning.
- Taget skattejægermærket, hvor vi både har gået efter kort, men også GPS og traditionelle spor-tegn.
- Været på Mikro Cirkus træf, sammen med de andre spejdere i divisionen, hvor spejderne så cirkus og selv blev instrueret i forskellige ting, bl.a. jonglør og linedanser.

Minier (2-3 kl.) Mødes mandage 17-19

- Primi-tur i april med oppakning og overnatning i bivouak, som vi selv byggede.



- Divisionsturnering hvor vi dystede mod andre spejdere i færdigheder som knob, bål-tænding og førstehjælp og mere brede emner som kreativitet, logik og samarbejde. Vi kom hjem med to førstepladser og en tredjeplads.
- Førstehjælp og besøg på brandstation.
- Klatring.
- Orientering og verdenshjørner.

Juniorer (4-6 kl.) Mødes onsdag 18-20

- Vi har samlet ramslog og brændenælder ved Arnkil og lavet ramslogspesto og brændenælde knas.
- Vi går efter kort og kompas.
- Vi kan bare det der med knob. Vi har lavet knobtavle og sidst vi mødtes byggede vi et 10-minutterstårn for lige at pudse formen af.
- Fælles juniorovernatning og divisionsturnering.
- I juni bygger vi en tømmerflåde og bader fra den.

Trop (6-9 kl.) Mødes i tirsdage i ulige uger kl 18:30 - 20:30 og lørdag i ulige uger kl. 10:00 - 13:00.

- Vi har bygget fuglekasser. Dem til ugler og skalleslugere skal op i 6-8 meters højde, så vi skal have gang i klatregrejet.
- Vi har gået 30 km og skal snart prøve at gå 50 km eller længere.
- Vi skal bygge tømmerflåder og prøve træklating og kajak.
- Vi tager også på tur med jævnaldrende fra andre grupper. Den næste tur hedder "nak og æd" hvor vi skal slagte høns og tilberede dem i en jordovn, ryge fisk i en tønde og finde vilde krydderurter til kartoffelsalaten.
- Vi bestemmer selv hvad vi vil lave og så hjælper lederne os i gang. Vi kan tit mere end vi selv tror og meget mere end vores mødre tror!

Fælles sommerlejr i Kr. Himmelfartsferien

Augustenborggruppens spejdere var på fælles sommerlejr med to overnatninger på Bredeådal lejrplads ved Løgumkloster. Det er et herligt område med mange små bakker, skrænter og vandhuller, hvor var aktive, legede og gik på opdagelse. Vi overnattede i telt og lavede mad på bål. Om aftenen var der hygge omkring lejrålet.



MØD SPEJDERNE:

SØNDAG D. 23. JUNI, KL. 18

SKT. HANS I AUGUSTENBORG SLOTSPARK

Bålet tændes kl. 18, så både store og små kan være med. Der kan købes grill-pølser og spejderne sælger bag-selv snobrød og pandekager til 5 kr. Værter er Augustenborg Erhvervsforening og Augustenborgspejderne.



Tirsdag morgen – det første møde



Samarbejde på tværs af årgange



Gamle klasse billeder undersøger

MIDTALS FRISKOLE KLOVNENÆSER OG ALANCEGANG, CIRKUSPRINSESSER OG ARTISTER

DER VAR CIRKUS PÅ SKOLESKEMAET I HELVED. BØRNENE FRA MIDTALS FRISKOLE FIK ET VIDUNDERLIGT BARNDOMSMINDE TIL SKOLENS 40-ÅRS JUBILÆUM.

EN UGE MED GLÆDE, FANTASI OG BEGEJSTRING.

Hvilken fantastisk uge, og hvilken fantastisk gave. I anledningen af skolens 40-års jubilæum, fik eleverne nok den bedste gave af alle; en uges cirkus på skoleskemaet. Hele ugen emmede af energi, begejstring og fantasi og ikke mindst af glæde. Cirkus Aroma kom trillende med lastbil og campingvogn søndag eftermiddag og da eleverne mødte i skolen tirsdag morgen efter påskeferien, blev de modt af et det rød/hvide cirkustelt, vaskeægte klovne og artister.

Astrid, Cirkus Aromas primus motor og ildsjæl, bød sammen med artisterne velkommen på ægte cirkusmaner med badutspring og tryllerier. Lige fra første øjeblik blev elever og lærere sat i gang – selv de nysgerrige forældre som var kommet forbi, blev hevet op på scenen og måtte lege med.



Cirkusprinsesser på vej til optræden.

CIRKUSNUMRE GIVER SELVTILLID OG STYRKER SAMMENHOLDET.

Cirkus er et godt "indspark" i skoledagen. Eleverne bliver gode til samarbejde. Kun med samarbejde kan der skabes et fantastisk show. Når den enkelte elev for første gang kan gå på line, eller f.eks. jonglere, så vokser selvtilliden. Og når de voksne tager cirkushatten, cirkusjakken og klovnenæsen på, så leger/lærer man godt sammen. Glemmer tid og sted, og der opstår nye relationer – man kan se hinanden i et nyt perspektiv. Det er noget der styrker sammenholdet.

Cirkus stemningen fortsatte hele ugen og kulminerede i to forestillinger om fredagen. Tak til alle som kiggede forbi; ingen forestilling uden publikum.

LYT EFTER KLOKKEN PÅ TIRSDAG, NÅR URET BLIVER 13"

Det er slet "ikke så ringe endda" at fylde 40 år. Skolen fik en masse dejlige gaver både til den afsluttende cirkusforestilling fredag og til jubilæumsreceptionen lørdag. Men en særlig gave kunne både høres, og smages; "ding, ding, ding"..., det var is bilen som kom forbi skolen og delte is ud til alle børnene. Midtals Friskole siger 1000 tak for alle gaver.

JUBILÆUMS RECEPTION

Lørdag blev den officielle jubilæumsreception afholdt. Midtals Friskoles forstander Hanne Larsen bød velkommen og gav ordet videre til den foregående forstander Peter Hecquet, som havde fået tildelt rollen som konferencier. Der var taler lige fra den ene Hanne til den anden Hanne – skolens nuværende forstander og Hanne Skriver, den helt gamle skoleleder, der startede Midtals Friskole, Hanne Skriver nævnte bl.a., at hun er ved at skrive en erindringsbog om skolen.



Elin, en tidligere lærer, spillede på klaveret og der blev sunget sange fra sangønsker fra gæsterne.

Resten af dagen blev der hygget, talt om gamle minder. Der var i dagens anledning lavet et fint museum, hvor der kunne kigges i gamle bøger, billeder, gamle skoleblade og meget mere.

Og i forlængelse af påsken, var der selvfølgelig en omgang af skolens traditionsrige hareløb. Der blev trillet og heppet til den store guldmedalje.

Forældre havde sørget for et lækkert ta' selv bord, og kaffe og kage til gæsterne. Stor tak til alle de hjælpende hænder.



Der holdes øje med showet backstage.

SÅ ER VI I GANG PÅ VANDET

AUGUSTENBORG ROKLUB

AUGUSTENBORG ROKLUB HEJSTE STANDEREN LØRDAG DEN 6. APRIL OG MARKEREDE SÆSONSTART 2019 I STRÅLENDE SOLSKIN. SOM ET EKSTRA INDSLAG BLEV KLUBBENS NYE 4-ÅRES GLASFIBERBÅD DØBT SVANEN.



Vil du nyde den friske luft samtidig med du får motion?

Så besøg Augustenborg Roklub en mandag eller en tirsdag kl. 18.30.

Du får tilbudt en ro-tur og 3 gratis prøveture, inden du beslutterdig for at blive medlem af klubben. Ses vi?

Vejret har i perioder lignet et tidligt efterår, men alligevel har klubbens medlemmer været på vandet - dog i et begrænset område på fjorden.

Til klubbens Åbent Hus arrangement den 6. og 7. maj havde vejret ikke ændret sig, men det hindrede ikke gæster i at besøge os også med en tur på vandet! Dejligt, at vores gæster trodsede det dårlige vejr, og vi håber flere interesserede vil kigge ned til os en mandag eller en tirsdag kl. 18.30, hvor der er mulighed for at få en prøvetur under kyndig instruktion.

SPORTSRONING

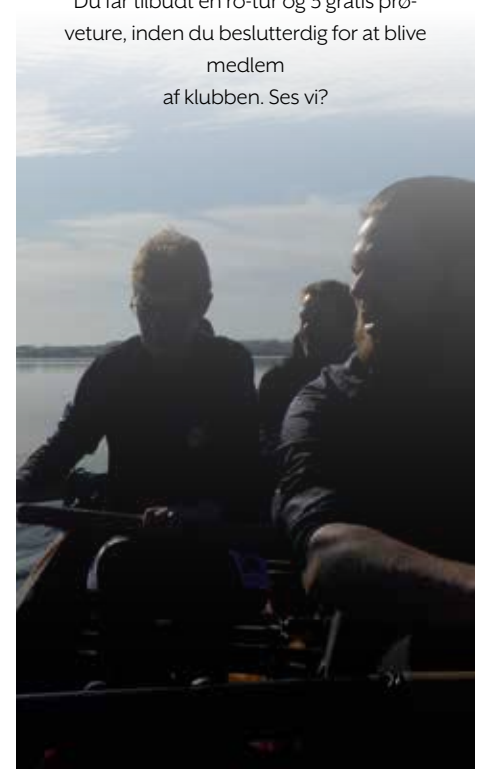
Klubben er i fuld gang med at prøve sportsroning af. Sportsroning er programlagt power-træning til roere, der vil give den gas, uden de dog drømmer om en plads på et konkurrencehold. Sådan er den officielle beskrivelse, men mere enkelt kan sportsroning beskrives som roning med forskellige antal årtag pr. minut og varieret styrke i rotaget. Under alle omstændigheder giver det hurtigt "sved på panden" og nye fælles oplevelser. Mandage og tirsdage dyrkes der sportsroning samtidig med traditionel roning. Mød os kl. 18.30

ANDRE AKTIVITETER

Hver onsdag er der en to åres båd, der tager på vandet kl. 5.15, hvor mandskabet ror 12 km inden dagens pligter begynder. Deltagerne er enige om, at det er en fornøjelse at være på vandet på det tidspunkt af dagen.

En af de aktiviteter som inddrager de fleste af klubbens medlemmer er døgnroningen, som i år foregår fra fredag den 21.6. kl. 15.00 til lørdag den 22.6. kl. 15.00.

Klubben har en to åres båd på vandet i 24 timer - og med skiftende mandskab. Vi ser frem til et spændende ro-døgn.



MØNTSAMLERFORENINGEN FOR ØEN ALS

Med succes holdt møntklubben Åbent Hus med mulighed for, at man kunne få medbragte mønter/sedler vurderet. En del personer mødte op og nogle valgte efterfølgende at sælge dem til klubben, hvorefter de bliver sat til salg til vores klubmøder.

Der var sat en lille udstilling op, hvor temaet var Jubilæumsmønter m.m. Ligeledes kunne man også betragte det spændende møntmateriale, der skulle sælges på auktion denne aften.

Alt i alt blev det en succesfuld aften for møntklubben, så vi ser frem til at gentage arrangementet i 2020, måske med en ændring til hvilken måned, hvor det næste Åbent Hus afvikles.

KOMMENDE MØDER:

Mandag den 16. september	2019	Klubaften
Mandag den 14. oktober	2019	Klubaften
Mandag den 11. november	2019	Klubaften
Mandag den 09. december	2019	Klubaften med juleafslutning

Yderligere oplysning ved:

Claus-Peter Jessen, formand telefon nr. 23245740 cjessen@mail.tele.dk
I forbindelse med april-mødet serveres der et mindre traktament som afslutning på forårsmøderne. Ligeledes holder vi gerne en lille julefrokost i december.



SØLV JUBILÆUMSMØNTER



TRYKSAGER DEKORATION MONTAGE

INPRINT
TRYK PÅ SERVICE - SERVICE PÅ TRYK



KVALITETSMATERIALER OG
PROFESSIONEL RÅDGIVNING



www.handyman-ketting.dk
handy@handyman-ketting.dk
Tlf. 25 33 21 82



Fodpleje i hjemmet
eller klinikken

Ring **22 99 16 82**
og bestil en tid...

Pia Blom

Lægeexamineret fodplejer
Søndre Landevej 59

PAPIR ULD Spar på varmen - isolér med Papiruld
Enkel og effektiv isolering

**STÅR DU FOR AT SKULLE
ISOLERE DIT HUS?**
Isolering med Papiruld giver
langt det bedste resultat

- ☑ Markedets mest effektive isolering
- ☑ Dokumenteret 10% bedre isoleringsevne
- ☑ Op til 20% billigere
- ☑ Fugt- og brandsikkert
- ☑ Miljørigtigt
- ☑ Se mere på www.papiruld.dk



Hardy Beck
BYGGEFORRETNING

v/ Johnny Beck
2946 5647



**Augustenborg
Aktivitets- og Kulturcenter**

Kettingvej 19A · 6440 Augustenborg
Tel. 7447 1666 · E-mail: post@augustenborghallen.dk



ALS HAVE & ANLÆG M.M.
v/ Martin Bang
TLF: 28452244
alshave@privat.dk
www.alshaveanlaeg.dk

Maskinudlejning
Teltudlejning

- Brolægning
- Udgravning
- Snerydning
- Saltning

- Træfældning
- Plæne klipning
- Busk rydning
- Hækklipning

Opsætning af flagallé i Augustenborg

Hvis du/I har brug for flagallé i Augustenborg by, kontakt da Augustenborg/Bro frivillige Brandværn.

Har du spørgsmål eller vil bestille en flagallé:
Kontakt brandværnets kasserer Klaus Iskov på tlf. 27 58 05 38.

Priser:

- 25,- pr stang. Incl. stang, flag og kiler ved selvbetjening
- 30,- for opsætning
- I alt 55,- pr stang. For opsætning ved brandværnets foranstaltning
- Der gives rabat ved større eller flere bestillinger.

Se mere på vores hjemmeside. www.aug-brand.dk



MIDTALS KEGLEKLUB OG AUGUSTENBORG KEGLECENTER

HUSK
Husk tilmelding til
Augustenborg Open
den 30 - 31 august
& 1 september

VINTERENS TURNINGER ER NU ALLE AFVIKLET MED FINE RESULTATER FOR VORES KLUB, OG VI HÅBER ALLE I BESTYRELSEN, AT DE KOMMENDE TILMELDINGER TIL TURNERINGERNE I VINTERHALVÅRET 2019 OG 2020, VIL BLIVE LIGE SÅ STOR SOM I 2018/ 2019

ONSDAG DEN 24. APRIL HAVDE VI 2 DAMEHOLD OG 2 HERREHOLD MED TIL DM I ODENSE

Herreholdet fik Guld: Gerhard Schmidt, Per Johannsen, Borge Nielsen og Svend Asmussen
Dameholdet fik Bronze: Sonja Espensen, Connie Villesen, Lis Jørgensen og Estrid Schmidt. Det andet damehold blev nr.4 og herrene blev nr.5 det er rigtigt flot.



VI HAR HAFT 2 LICENS
HOLD MED I TURNERINGEN

I serie 4 blev De gamle drenge nr.1
Og i serie 3 blev Team Niels nr. 1
Jens Christensen, Bent Nicolaisen, Knud Rasmussen, N.P.Christensen og Niels Terp.



Team Niels blev nr. 1

JYSK POKAL STÆVNE
I GRÅSTEN DEN 22. & 23. MARTS

Midtals fik sølv: Gerhard Schmidt, Gunnar Heise, Teddy Frost, Per Johannsen, Bjarne Strüssmann, Borge Nielsen, Sonja Espensen, Birgit Ohlsen.

Jysk Pokalmester blev Gerhard Schmidt, Midtals kegleklub.

DEN 30. APRIL AFSLUTNINGSARRANGEMENT I SYDALS HALLEN, VI VAR 27 KEGLESPILLERE FRA MIDTALS KEGLEKLUB, DER DELTOG 162 PERSONER I ALT

Serie 3. Midtbøl, Bronze: Hans Christensen, Kurt Flygenring, Frederik Larsen, på billedet mangler Ove Mikkelsen.

A-Team 3 division, Bronze: Birthe Weiss, Karen Pedersen, Lis Jørgensen, Anne Høj. På billedet mangler Thomas Jørgensen.

Stavensbøllerne 3 division: Estrid Schmidt, Hugo Jensen, Anette Jensen, Gerhard Schmidt, Birgit Ohlsen.

Ekspo, 2 division: Eskild Asmussen, Otto Hymøller, Svend Asmussen, Kurt Skovmand, Poul Hymøller mangler på billedet

1 Division, Team Niels, Jysk Mester: Niels Terp, Knud Rasmussen, Jens Christensen, N.P.Christensen, Bent Nicolaisen.



Serie 3. Midtbøl, Bronze



Midtals fik sølv



A-Team 3 division, Bronze



Stavensbøllerne 3 division



Ekspo, 2 division



1 Division, Team Niels, Jysk Mester



Gerhard Schmidt, Jysk Pokalmester

Bestyrelsen
ønsker alle en
god sommer



Vi er et lille sønderjysk murerfirma der værner om de klassiske traditioner inden for murerfaget.

Med øje for detaljen – og dine behov.
Fordi godt håndværk betaler sig.

THØISEN
MURERFIRMA



Facaderenovering
med Keim Silikatfarver

Kontakt os på mob.: 25 38 00 75 eller E-mail: murermand@mail.dk

FRISK FISK

Åbningstider:

Torsdag - Fredag kl. 13 - 17.30
Lørdag d. 9.30 - 12

Ny Stavensbøl 1
6440 Augustenborg

Køb også friskrøget fisk
fra eget røgeri, frisk laks,
delikatesser og andet

Salgsvoan v. Min Købmand,
Grundtvigsallé 95, Sønderborg
Onsdag kl 15 - 17

Kaj-salg ved Sønderborg Slot,
Tirsdag - Torsdag - Fredag
ca. kl 13 - 14



DAVIDSEN
-alt til byggeri

Holtvej 1 • Høruphav • 6470 Sydals
Tlf: 74 41 52 24
mail@davidson.as • www.davidson.as

ÆLDRESAGEN

AUGUSTENBORG – SYDALS

BISIDDERORDNING

Skal du til samtale hos læge, bank eller kommune m.m. kan du få en bisidder med. Fire ører hører bedre end to. Bisidderen har tavshedspligt. Kontaktperson: Gurli Petersen, tlf. 74 47 47 76 / 22 84 05 06.

BESØGSVENNER

Har du lyst til at glæde andre med et besøg, eller har du lyst til at tale med/få besøg af en besøgsven? Kontakt: Lis Jensen, tlf. 30 33 30 28, mail: lislillemommarkvej@mail.dk.

VI MANGLER FRIVILLIGE TIL FORSKELLIGE OPGAVER

Vi har brug for flere frivillige både som besøgsven, og til andre opgaver. Er der noget du gerne vil hjælpe os med, så ring.

Kontakt: Lis Jensen, tlf. 30 33 30 28, mail: lislillemommarkvej@mail.dk.

WHIST PÅ KNØS GÅRD

Torsdage kl. 9.30 – 12. Sted: Knøs´ Gård, Vestervej 1, Hørup, 6470 Sydals. Der spilles nu på flere borde, men er der nogen der vil spille andet fx Skat eller andet, så er der også plads til dem. Man må bare selv sørge for et hold, plads er der nok af. Har du spørgsmål, så kontakt Sonja Jeppesen, tlf. 28 92 02 37, mail: sgtrompet34@bbsyd.dk.

WHIST I AUGUSTENBORG

Mandage kl. 13.30 – 17. Sted: Amaliehaven, Svanehaven 2, 6440 Augustenborg. Der spilles Whist på Amaliehaven. Vi håber der er flere der melder sig, til en god omgang kortspil. Så sidder du og gerne vil spille med, så mød bare op. Der er altid plads til en til. Kontaktperson: Hans Friedrik Jürgensen, tlf. 74 47 15 26 / 20 47 73 55, mail: hfrij@get2net.dk.

PETANQUE

Torsdage sommeren igennem kl. 14. Sted: Bag sportspladsen i Asserballe, 6440 Augustenborg. Her kommer dejlige mennesker og spiller, snakker og griner. Du er velkommen til at deltage, selvom du måske ikke har prøvet det før. Vi starter 25. april og slutter 29. august. Kontaktperson: Karen Schmidt, tlf. 24 84 54 86, mail: kamaft@stofanet.dk. Pris: gratis.

KROLFKLUB I AUGUSTENBORG

Torsdage kl. 14. Start 18. april. Sted: Slotsallé, 6440 Augustenborg. Halvt kroket, halvt golf, helt sjovt. Kom og prøv. Det er måske noget for dig. Der spilles på en bane med 12 huller, og vi har 3 baner at spille på. Vi begynder igen torsdag den 18. april, og slutter sidste torsdag i september. Kontaktperson: Poul Primdal, tlf. 74 41 62 19, mail: fam.primdal@hotmail.com. Pris: 200 kr.

COMPUTER HJÆLP

Så ring gerne til Axel Mygind, tlf. 29 44 97 16.

NET – CAFÉEN I AUGUSTENBORG

Sted: Augustenborghallerne, Kettingvej 19 A, 6440 Augustenborg. Net – Caféen kan være åben i Augustenborghallerne, efter forudgående aftale på tlf. 29 44 97 16.

IPAD-KURSER FOR BEGYNDERE I AUGUSTENBORG ELLER SØNDERBORG

Torsdage kl. 10-12, starter 5. september. Sted: Internetcafeen i Augustenborghallerne eller Frivillighuset Sønderborg. Vi underviser 10 x 2 timer. Der undervises i hvordan iPaden bruges, tastaturet, apps, bøger, e-mail, internet, FaceTime, Skype og Siri. Underviser: Axel Mygind. Tilmelding til Axel Mygind tlf. 29 44 97 16, mail: min@ny-post.dk. Pris: 100 kr.

SMS/TELEFON HJÆLP

Har du brug for hjælp til telefonen eller for at sende og modtage sms, så lad os hjælpe dig. Mød bare op i net – cafeen på Knøs´ Gård, Vestervej 1, Hørup, 6470 Sydals.

NET-CAFÉ I HØRUPHAV

Hver 1. og 3. mandag i måneden mellem kl. 13 – 15. Sted: Knøs´ Gård, Vestervej 1, Hørup, 6470 Sydals. Kom og få gratis hjælp, hvis du synes det er svært, eller du har problemer med PC, iPad eller telefonen. Medbring din egen PC.

I Net-cafeen kan du komme uden tilmelding. Du behøver ikke at være medlem af Ældre Sagen, alle er velkomne. Husk NEM-ID og adgangskoder samt e-mail adresser. Vi tilstræber at være 2 til at hjælpe Jer. Det plejer at være nok til at service Jer. Vi holder sommerferie i juli måned. Kontaktperson: Hans Østerbæk, tlf. 20 42 58 13, mail: hans@oesterbaek.dk eller Ingeborg Andersen, tlf. 24 42 25 44, mail: hielm42@gmail.com.

UNDERVISNING I IPAD FOR FORTSÆTTERE PÅ KNØS GÅRD

Mandage kl. 9.30-12, starter 2. september. Sted: Knøs Gård, Vestervej 1, Hørup, 6470 Sydals. Vi underviser 10 x 2 ½ time. Undervisningen tilrettelægges med korte oplæg efterfulgt af selvstændigt arbejde med kursusoplæg inkl. opgaver. Kurset vil indeholde: Internet, Kamera og foto, Kalender, Kort, Musik, Clips, Video, iMovie, YouTube og Pages. Se nærmere på Hjemmesiden. Underviser: Leif Smidt. Tilmelding til Ingeborg Andersen, tlf. 24 42 25 44, mail: hielm42@gmail.com. Pris: 100 kr.

PÅ RINGRIDERPLADSEN I AUGUSTENBORG AFHOLDER

Ældresagen Augustenborg Sydals lottospil. Den 15. juni kl. 13. Sted: I teltet på Ringriderplads Industrivej, 6440 Augustenborg. Teltet åbnes kl. 12 hvor der kan forudbestilles kaffe og kage til pausen. Kortpris pr. kort 10 kr. / 3 for 25 kr. Der er mange fine præmier. Alle er velkomne ingen tilmelding.

SAMMEN MED DYBBØL TURIST HAR VI ARRANGERET EN TUR TIL DANNEVIRKE OG FRIEDRICHSTADT

Den 20. juni kl. 9. Sted: Augustenborghallerne, Kettingvej 19 A, 6440 Augustenborg. Sammen med Dybbøl Turist har vi arrangeret en tur til Dannevirke, hvor vi ser voldanlægget. Derefter videre til storkebyen Bergenhausen. I Friedrichstadt ser vi på byens hollandske udseende og kanalerne. I Holsteinisches Haus får vi en 2 retters menu. Vi får også en kanalrundfart. Er hjemme ca. kl. 17. Senest 27. maj til Vibeke Jensen, 21 27 77 30, mail: sondermark6@gmail.com. Pris: 420 kr. Beløbet indbetales på Sydbank konto 8012-1059663

DIT DIGITALE LIV OG DIN DIGITALE ARV

Tirsdag 20. august kl. 14-16. Sted: Knøs Gård, Vestervej 1, Hørup, 6470 Sydals. Foredrag af Willi Nielsen, der fortæller hvordan dit digitale liv ser ud i det offentlige / det private. Hvad gør vi med de forskellige konti og deres adgangskoder når vi dør. Det er en lysbillede-gennemgang, der varer ca. 2 timer. Der kan løbende stilles spørgsmål. I dag har vi ikke bare ét, men to liv. Det er dog kun det ene, der slutter af sig selv, men hvad med det andet? Hvad sker der med NemID og hvad skal man være opmærksom på? Din Facebook konto? Hvorfor er det vigtigt? Hvad kan du selv gøre? Foredraget sætter nogle tanker i gang. Om man kan huske adgangskoder til de forskellige konti, man har, når man er bruger af en iPhone, tablet eller PC. Og hvad skal der ske med disse adgangskoder, hvis man ikke er her mere. De efterladte kan få adgang til disse konti, men det er meget besværligt og tidskrævende, så budskabet er, at man får adgangskoder skrevet ned. Så har man med rettidig omhu lettet arbejdet for de pårørende. Husk også at fortælle de pårørende, hvor adgangskoderne findes, give besked om lukning af de forskellige konti. Der serveres kaffe og kage i pausen. Tilmelding senest den 13. august til: Lis Jensen, 30 33 30 28, mail: lislillemommarkvej@mail.dk. Pris: 50 kr.

Alle arrangementer i Ældre Sagen Augustenborg Sydals annonceres også på hjemmesiden. www.aeldresagen.dk/augustenburgsydals Tjek den for nærmere informationer og evt. nye arrangementer.

OM ÆLDRE SAGEN AUGUSTENBORG-SYDALS

Vi er en lokalafdeling af den landsdækkende, almennyttige organisation Ældre Sagen, som er uafhængig af partipolitik, religion og etniske forhold.

AKTIVITETSKALENDER

SOMMER 2019

JUNI	JULI	AUGUST
L 1	M 4	T 1
S 2	T 5	F 2 Overnatningstur Roklubben
M 3	O 6 Madpakketur sammen med ronetværket Roklubben	L 3 Overnatningstur Roklubben
T 4	T 7	S 4
O 5	F 8	M 5
T 6 Polsetur Augustenborg Roklub	L 9	T 6
F 7 Fyraftensmøde kl. 16.00 Hertugøysens bevaringsforening	S 10	O 7 Præcisionsroning på inderfjorden Roklubben
L 8	M 11	T 8
S 9 Pinsedag	T 12	F 9
M 10 2. pinsedag	O 13	L 10
T 11	T 14	S 11
O 12	F 15	M 12
T 13	L 16	T 13
F 14	S 17	O 14
L 15	M 18	T 15
S 16 Bustur kl. 8.50 NOTMARK / ASSERBALLE PENSIONISTFORENING	T 19	F 16
M 17 Måneskintur Augustenborg Roklub	O 20	L 17 Sommerfest med aktiviteter Roklubben
T 18	T 21	S 18
O 19	F 22	M 19
T 20	L 23	T 20
F 21	S 24	O 21
L 22	M 25	T 22
S 23 Skt. Hans i Augustenborg Slotspark Med Augustenborgspejderne	T 26	F 23
M 24	O 27	L 24
T 25	T 28	S 25
O 26	F 29	M 26
T 27 Grillfest kl. 18 NOTMARK / ASSERBALLE PENSIONISTFORENING	L 30	T 27
F 28	S 31	O 28
L 29	M 29	T 29
S 30	T 30	F 30
	O 31	L 31

Indlæg til kalenderen sendes pr. mail eller pr. post til InPrint A/S,
 Att. Sport og Fritid, C. F. Tietgens Vej 7B, 6000 Kolding, Tlf.: 75 50 31 31, E-mail: sportogfritid@inprint.dk.
HUSK at skrive at materialet skal bruges i kalenderen. På forhånd tak

Sport&fritid